

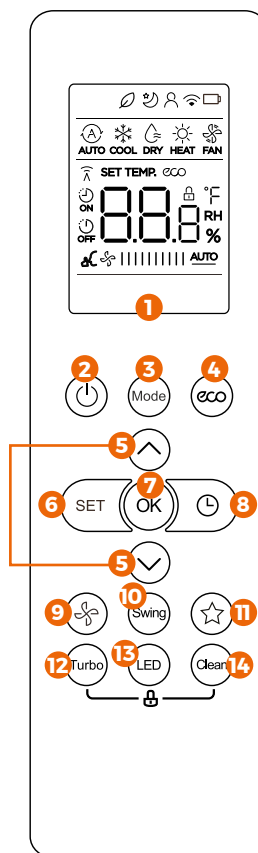
# RC19

Kód výrobku: 7ACEL1899



## KOMPATIBILNÍ PRODUKTY

- HDMB
- HDLA
- SDMX



## 1 ► DISPLEJ

Informace zobrazené při zapnutém dálkovém ovladači.		
Provozní režim		• Fresh funkce (Nezobrazuje se, pokud je funkce Fresh aktivní)
		• Noční režim
		• "I Feel" režim
		• Funkce bezdrátového ovládání
		• Indikace slabé baterie (ikona začne blikat)
		• Automatický režim
		• Chlazení
		• Odvlhčování
		• Vytápění
		• Pouze ventilace
		• Indikace přenosu: svítí, pokud ovladač vysílá signál do vnitřní jednotky
		• Časovač spuštění, funkce je nastavená a aktivní
		• Časovač vypnutí, funkce je nastavená a aktivní
		• Tichý režim
Teplota/Časovač/ Rychlost ventilátoru		• Úsporný režim: zobrazené, pokud je režim aktivní
		• Zámek: zobrazené, pokud je funkce zámku aktivní
Otáčky / rychlost ventilátoru		• Zobrazuje výchozí nastavenou teplotu nebo rychlost ventilátoru nebo nastavení časovače při použití funkce časovače ZAP/VYP. • Teplotní rozsah: 17-30°C / 62-86°F (20-28°C) (dle modelu) • Rozsah nastavení časovače: 0-24 hodin • Při provozu v režimu Pouze ventilace je tento displej prázdný.
		• Tiché 1%
		• Nízké 2%-20%
		• Střední 21%-40%
		• Vysoké 41%-60%
		• Vysoké 61%-80%
		• Vysoké 81%-100%
	• Automatické Rychlost ventilátoru nemůže být upravena v automatickém režimu a v režimu odvlhčování.	

## 2 ▶ SPUŠTĚNÍ/VYPNUTÍ (ON/OFF)

- Tlačítko pro spuštění nebo vypnutí klimatizační jednotky.





## 3 ▶ VÝBĚR REŽIMU (MODE)

- Tlačítko k volbě provozních režimů v tomto pořadí: Automatický → Chlazení → Odvlhčování → Vytápění → Pouze ventilace
- **POZNÁMKA:** Jednotky s funkcí pouze chlazení nepodporují režim Vytápění

## 4 ▶ ÚSPORNÝ REŽIM (ECO)






- Stisknutím tohoto tlačítka zvolíte úsporný režim.

## 5 ▶ NASTAVENÍ TEPLoty

-  Zvýšení teploty o 1°C (1°F). Maximální teplota je (86°F).
-  Snížení teploty o 1°C (1°F) Minimální teplota je 17°C (62°F).
- **Poznámka:** Současné stisknutí tlačítek  a  po dobu 3 vteřin změní nastavení zobrazené teploty z °C na °F.

## 6 ▶ NASTAVENÍ (SET)

Slouží k výběru provozních funkcí v pořadí:

- Fresh  → Sleep  → "I Feel"  → AP mode  → Fresh 
- Na displeji začne blikat zvolený symbol. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.

## 7 ▶ POTVRZENÍ (OK)

- Používá se k potvrzení vybrané funkce / režimu.

## 8 ▶ ČASOVAČ

- Nastavuje časovač pro zapnutí nebo vypnutí jednotky.

## 9 ▶ RYCHLOST VENTILÁTORU

- Nastavuje rychlost ventilátoru v následujícím pořadí: Automatická → Nízká → Střední → Vysoká.
- **POZNÁMKA:** Podržením tlačítka po dobu 2 vteřin aktivujete tichý režim.

## 10 ▶ OVLÁDÁNÍ LAMEL (SWING)

- Spouští a zastavuje naklápění lamel.
- Podržením tlačítka po dobu 2 vteřin aktivujete funkci automatického naklápění vertikální lamely.

## 11 ▶ KROK ZPĚT

- Používá se k obnovení aktuálního nastavení nebo obnovení předchozího nastavení.

## 12 ▶ TURBO

- Umožňuje dosažení přednastavené teploty v co nejkratším čase.

## 13 ▶ ZVUK / LED

- Vypíná a zapíná zvuky indikací na vnitřní jednotce (dle modelu), čímž vytváří pohodlné a tiché prostředí.

## 14 ▶ ČIŠTĚNÍ (CLEAN)

- Tato funkce se používá k čištění výparníku klimatizace, aby se zabránilo námraze.

# Airwell

*Just feel well*

## Uživatelský manuál

Bezdrátový ovladač RC19



### **DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:**

Před instalací nebo provozem vaší nové klimatizační jednotky si pozorně přečtěte tento návod. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití..

21.AW.RC19.UM.EN.FR.DE.IT.CZ.SP.10.12

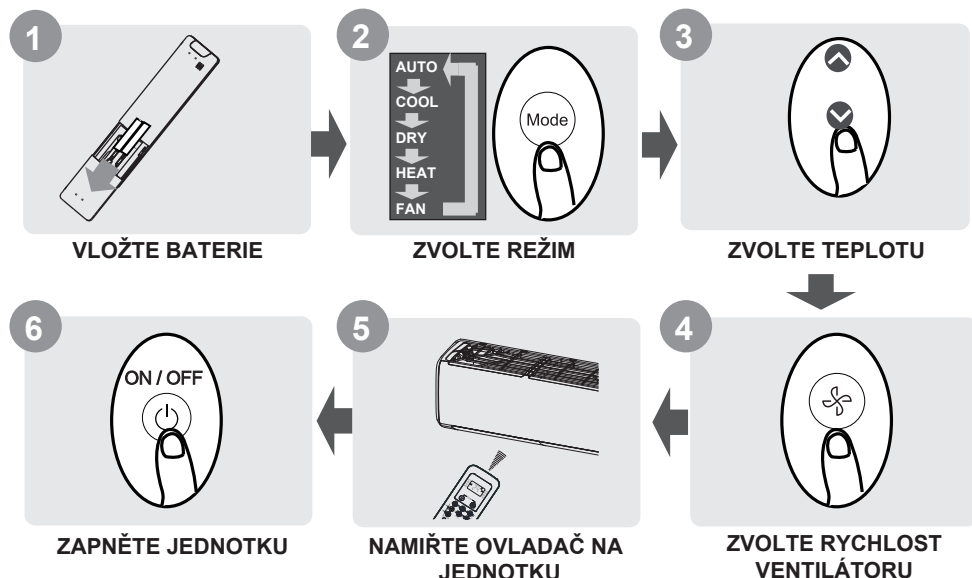
# Obsah

Specifikace dálkového ovladače .....	02
Manipulace s dálkovým ovladačem .....	03
Tlačítka a funkce.....	04
Popis displeje ovladače.....	05
Jak používat základní funkce.....	06
Jak používat pokročilé funkce .....	09

# Specifikace dálkového ovladače

Název	RC19
Napájení	3.0V R03/LR03×2
Dosah	8m
Provozní teplota	-5°C~60°C(23°F~140°F)

## Rychlé spuštění



### NEJSTE SI JISTI, CO DOTYČNÁ FUNKCE DĚLÁ?

Podrobný popis používání vaší klimatizace naleznete v částech: Jak používat základní funkce a Jak používat pokročilé funkce této příručky.

### DŮLEŽITÁ POZNÁMKA

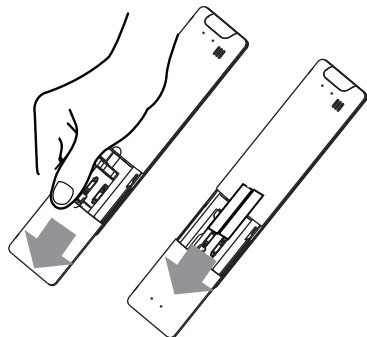
- Design tlačítek na vaší jednotce se může mírně lišit od zobrazeného příkladu.
- Pokud vnitřní jednotka nemá určitou funkci, stisknutí tlačítka této funkce na dálkovém ovladači nebude mít žádný účinek.
- Pokud existují velké rozdíly mezi „Návodem dálkového ovladače“ a „UŽIVATELSKÝM NÁVODEM“ v popisu funkce, má přednost „UŽIVATELSKÝ NÁVOD“.

# Manipulace s dálkovým ovladačem

## Vkládání a výměna baterií

Vaše klimatizační jednotka může být dodávána se dvěma bateriemi. Před použitím vložte baterie do dálkového ovladače.

1. Vysuňte zadní kryt z dálkového ovladače směrem dolů a odkryjte přihrádku na baterie.
2. Vložte baterie a dávejte pozor, aby se (+) a (-) konce baterií shodovaly se symboly uvnitř prostoru pro baterie.
3. Zasuňte kryt baterie zpět na místo.



## ! POZNÁMKY K BATERIÍM

Pro optimální výkon výrobku:

- Nekombinujte staré a nové baterie nebo baterie různých typů.
- Nenechávejte baterie v dálkovém ovladači, pokud zařízení neplánujete používat déle než 2 měsíce.



## LIKVIDACE BATERIE

Baterie nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci baterií se řiďte místními zákony.

## TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

- Dálkové ovládání musí být použito do vzdálenosti 8 metrů od jednotky.
- Při příjmu signálu z dálkového ovládání jednotka pípne.
- Záclony, jiné překážky a přímé sluneční světlo mohou rušit přijímač IR signálu.
- Pokud nebudete dálkový ovladač používat déle než 2 měsíce, vyjměte baterie.

## POZNÁMKY K POUŽÍVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Zařízení by mělo vyhovovat místním předpisům.

Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při domácí instalaci. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že při konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil napravit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

- Přeorientujte nebo přemístěte přijímací anténu. Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/TV technika.
- Změny nebo úpravy, které nebyly schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.

**VYPÍNAČ**  
Zapíná nebo vypíná jednotku.

**TEPLOTA** ▲  
Zvyšuje teplotu v  
krocích po 1°C (1°F).  
Max. teplota je 30°C  
(86°F).

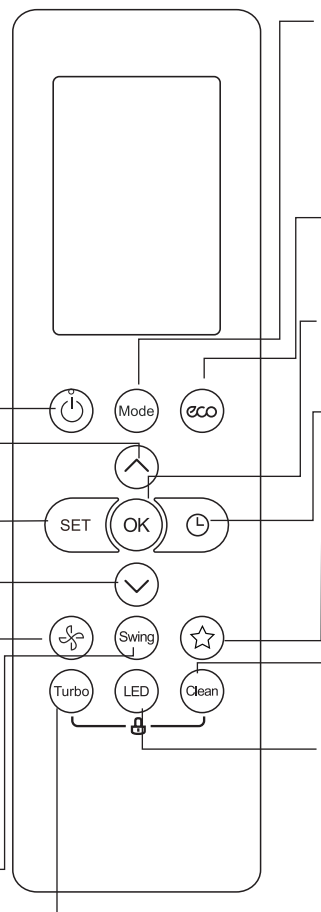
**NASTAVENÍ**  
Můžete volit mezi těmito  
režimy: Fresh→Sleep→  
Follow Me→AP Mode

**TEPLOTA** ▼  
Snižuje teplotu v  
krocích po 1°C (1°F).  
Min. teplota je 17°C  
(62°F).

**RYCHLOST VENTILÁTORU**  
Rychlosti ventilátoru v  
následujícím pořadí:

Automatický  
režim⇒Tichý⇒Nízké⇒Střední  
⇒Vysoké (otáčky ventilátoru)

**POLOHA LAMEL**  
Spouští a zastavuje  
horizontální pohyb lamel.  
Podržením po dobu 2  
sekund spustíte funkci  
automatického natáčení  
vertikální žaluzie.



## REŽIMY

Můžete volit mezi těmito režimy:  
**AUTO** → **COOL** → **DRY** → **HEAT**  
→ **FAN**

**POZNÁMKA:** Režim **TOPENÍ** není  
podporován zařízením v režimu  
chlazení.

## ECO

Stisknutím tohoto tlačítka  
vstoupíte do úsporného režimu.

## POTVRZENÍ

Slouží k potvrzení vybraných  
funkcí.

## ČASOVAČ

Nastavte časovač pro zapnutí  
nebo vypnutí jednotky

## NÁVRAT

Používá se k obnovení aktuálního  
nebo předchozího nastavení.

## ČIŠTĚNÍ

Slouží k aktivování/deaktivování  
funkce čištění.

## LED

Zapíná a vypíná LED displej  
vnitřní jednotky a bzučák  
klimatizace (v závislosti na  
modelu), což vytváří pohodlné a  
tiché prostředí.

## TURBO

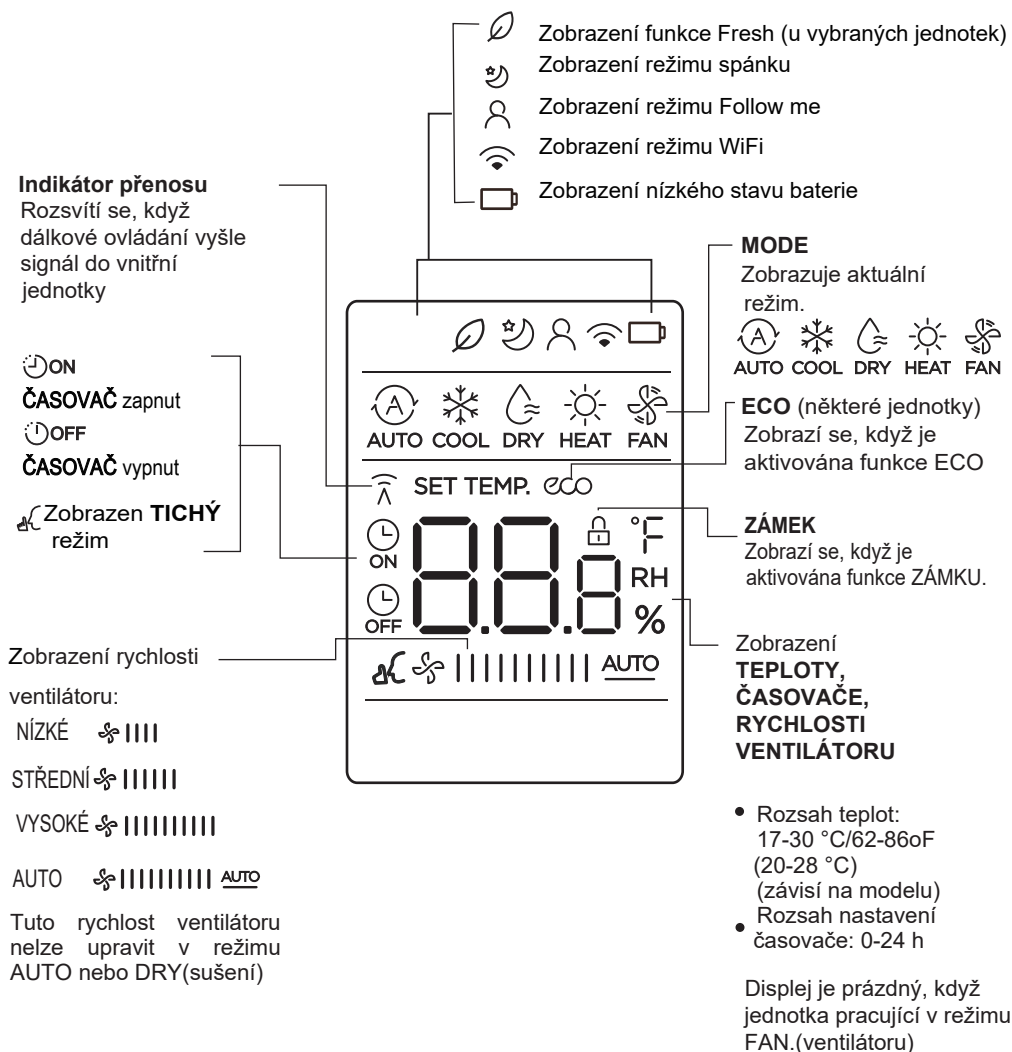
Umožňuje jednotce dosáhnout  
přednastavené teploty v  
nejkratším možném čase.

## POZNÁMKA:

současným stisknutím tlačítek ▲ a ▼ po dobu 3 sekund se bude střídát  
zobrazení teploty mezi stupnicí °C a °F.

## Ukazetelé obrazovky vzdáleného ovladače

Informace se zobrazí, když je dálkový ovladač zapnutý.



### Poznámka:

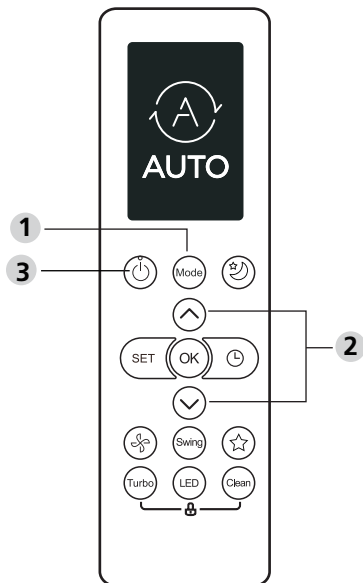
Všechny indikátory zobrazené na obrázku slouží pro účely jasné prezentace. Ale během používání jsou na displeji zobrazeny pouze znaky aktuálně používaných funkcí.



# Jak používat základní funkce

## Základní operace

**POZORNOST!** Před uvedením do provozu se ujistěte, že je jednotka zapojena do zásuvky.



## REŽIM CHLAZENÍ

1. Stisknutím tlačítka **MODE** vyberte režim **COOL**.
2. Nastavte požadovanou teplotu pomocí znaku **^** nebo **∨**
3. Stiskněte toto tlačítko pro výběr rychlosti ventilátoru: **AUTO**, **LOW**, **MED** or **HIGH**.
4. Stiskněte tlačítko **ON/OFF** pro spuštění jednotky.

## NASTAVENÍ TEPLoty

Rozsah provozních teplot pro jednotky je 17-30 °C (62-86 °F)/20-28 °C.

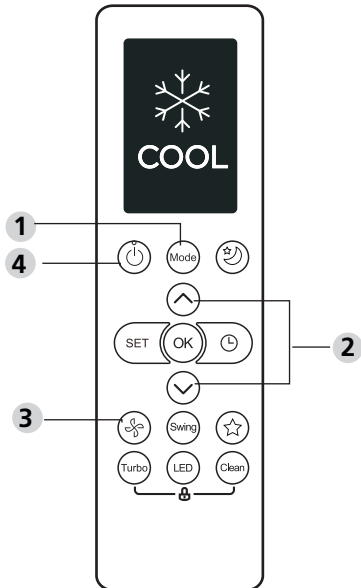
Nastavenou teplotu můžete zvyšovat nebo snižovat v krocích po 1°C (1°F).

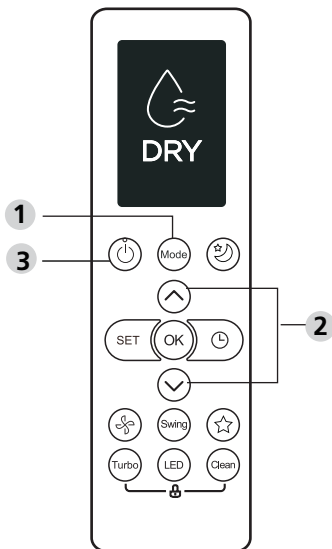
## AUTOMATICKÝ REŽIM

V režimu **AUTO** jednotka automaticky zvolí režim **CHLAZENÍ**, **VENTILATOR** nebo **TOPENÍ** na základě nastavené teploty.

1. Zmáčkněte tlačítko **MODE** a zvolte **AUTO**.
2. Nastavte požadovanou teplotu pomocí znaku **^** nebo **∨**
3. Stiskněte tlačítko **ON/OFF** pro spuštění jednotky.

**POZNÁMKA:** RYCHLOST VENTILÁTORU nelze nastavit v režimu **AUTO**

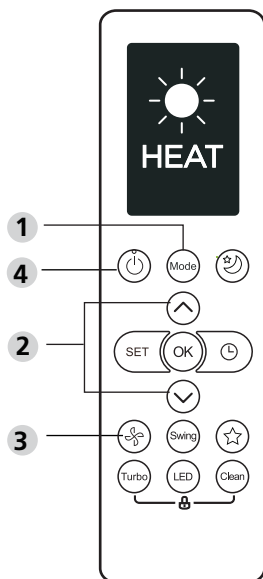




### Režim VENTILÁTOR

1. Stiskněte tlačítko **MODE** vyberte režim **FAN**.
2. Stiskněte tlačítko **FAN** a vyberte rychlost ventilátoru.
3. Zapněte přístroj příslušným tlačítkem.

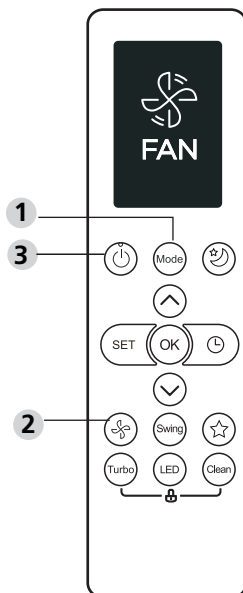
**POZNÁMKA:** V režimu **FAN** nelze nastavit teplotu. V důsledku toho se na LCD displeji dálkového ovladače nezobrazí teplota.



### Režim ODVLHČOVÁNÍ (DRY)

1. Stiskněte tlačítko **MODE** vyberte **DRY**.
2. Pomocí šipek nastavte požadovanou teplotu
3. Zapněte přístroj

**POZNÁMKA:** V režimu **ODVLHČOVÁNÍ (DRY)** nelze měnit rychlost ventilátoru.



### Režim VYTÁPĚNÍ

1. Stiskněte tlačítko **MODE** a vyberte režim **HEAT**.
2. Pomocí šipek nahoru a dolů zvolte požadovanou teplotu.
3. Stiskněte tlačítko **FAN** (3) a vyberte rychlost ventilátoru.
4. Zapněte přístroj příslušným tlačítkem.

**POZNÁMKA:** S poklesem venkovní teploty může být ovlivněn výkon funkce **HEAT** vaší jednotky. V takových případech doporučujeme používat tuto klimatizaci ve spojení s jinými topnými zařízeními.

## Nastavení ČASOVAČE

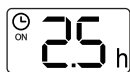
Nastavte dobu, po které se jednotka automaticky zapne/vypne.

### Zapnutí ČASOVAČE

Stisknutím tlačítka TIMER spustíte funkci zapnutí časovače.



Stiskněte šipku nahoru, nebo dolů pro vícenásobné nastavení požadovaného času pro zapnutí.



Namiřte dálkový ovladač na jednotku a počkejte 1 sekundu, aktivuje se ČASOVAČ.



### Vypnutí ČASOVAČE

Stisknutím tlačítka TIMER spustíte časovou sekvenci vypnutí.



Stiskněte Temp. nahoru nebo dolů pro vícenásobné nastavení požadovaného času pro vypnutí.



Namiřte dálkový ovladač na jednotku a počkejte 1 sekundu.

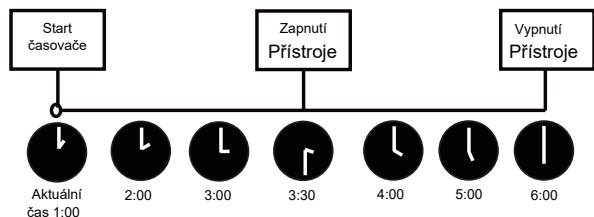
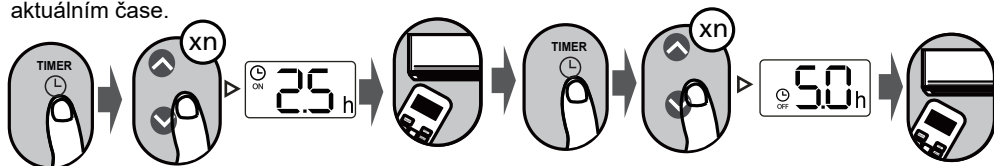


### POZNÁMKA

- Při nastavování TIMER ON nebo TIMER OFF se čas každým stisknutím zvýší o 30 minut, až do 10 hodin. Po 10 hodinách až do 24 hodin se bude zvyšovat v krocích po 1 hodině. (Například stisknutím 5krát získáte 2,5 h a stisknutím 10krát získáte 5 h.) Časovač se po 24 vrátí na 0,0.
- Zrušte kteroukoli funkci nastavením jejího časovače na 0,0h.

### Nastavení ČASOVAČE příklad

Mějte na paměti, že časové úseky, které nastavíte pro obě funkce, se vztahují k hodinám po aktuálním čase.

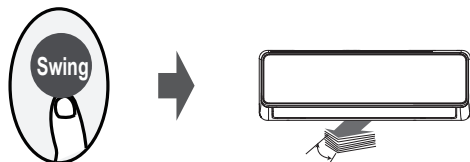


Příklad: Pokud je aktuální časovač 13:00, pro nastavení časovače podle výše uvedených kroků se jednotka zapne o 2,5 hodiny později (15:30) a vypne se v 18:00.

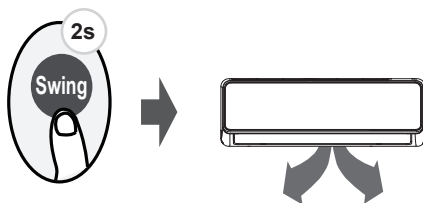
## Jak používat pokročilé funkce

### Funkce LAMELY

Stiskněte tlačítko SWING

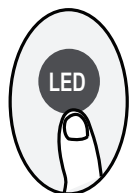


Horizontální lamela se po stisknutí tlačítka Swing automaticky naklání nahoru a dolů. Dalším stisknutím její pohyb zastavíte.



Podržte toto tlačítko stisknuté déle než 2 sekundy, aktivuje se funkce vertikálního natáčení lamel. (závisí na modelu)

### Rozsvícení displeje



Stiskněte tlačítko s nápisem LED

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete a vypnete displej na vnitřní jednotce.



Stiskněte toto tlačítko déle než 5 sekund (pouze u vybraných jednotek)

Podržte toto tlačítko stisknuté déle než 5 sekund, vnitřní jednotka zobrazí aktuální pokojovou teplotu. Dalším stisknutím na více než 5 sekund se vrátíte zpět a zobrazí se nastavená teplota.

### Tichý provoz



Chcete-li aktivovat/deaktivovat funkci Ztišení (některé jednotky), držte stisknuté tlačítko ventilátoru déle než 2 sekundy.

Kvůli nízkofrekvenčnímu provozu kompresoru může dojít k nedostatečné chladicí a topné kapacitě. Stisknutím tlačítka ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo nebo Clean během provozu zrušíte funkci ztišení.

## Funkce EKO

Stiskněte tlačítko ECO (jen u vybraných jednotek)



Stisknutím tlačítka ECO přejděte do úsporného režimu.

Poznámka: Tato funkce je dostupná pouze v režimu CHLAZENÍ (cool).

## EKO provoz:

V režimu chlazení stiskněte toto tlačítko, dálkový ovladač upraví teplotu automaticky na 24 °C/75 °F, rychlost ventilátoru Auto pro úsporu energie.

Poznámka:

Stisknutím tlačítka ECO, úpravou režimu nebo úpravou nastavených teplot na méně než 24 °C zastavíte provoz ECO

## Ochrana proti mrazu



Jednotka bude pracovat při vysoké rychlosti ventilátoru (při zapnutém kompresoru) s teplotou automaticky nastavenou na 8 C/46 F.

**Poznámka:** Tato funkce je pouze pro klimatizaci s tepelným čerpadlem.

Stiskněte toto tlačítko 2x během jedné sekundy v režimu HEAT a nastavení teploty 17 C/62 F nebo 20 C/68 F

Stiskem tlačítka On/Off, Sleep, Mode, Fan a Temp. během provozu tuto funkci zrušíte.

## funkce ZÁMEK



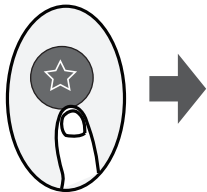
+



Stiskněte současně tlačítka CLEAN a TURBO na více než 5 sekund pro aktivaci funkce ZÁMEK. Všechna tlačítka nebudou reagovat, kromě opětovného stisknutí těchto dvou tlačítek na dvě sekundy pro deaktivaci uzamčení.

## Funkce NÁVRATU

Stiskněte tlačítko se symbolem hvězdy.

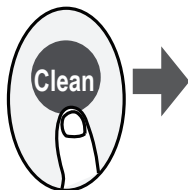


Stisknutím tohoto tlačítka, když je dálkový ovladač zapnutý, se systém automaticky vrátí k předchozímu nastavení včetně provozního režimu, nastavené teploty, úrovně rychlosti ventilátoru a funkce spánku (pokud je aktivována).

Pokud stisknete déle než 2 sekundy, systém automaticky obnoví aktuální provozní nastavení včetně provozního režimu, nastavené teploty, úrovně rychlosti ventilátoru a funkce spánku (pokud je aktivována).

## Funkce ČIŠTĚNÍ

Zmáčkněte tlačítko **CLEAN**



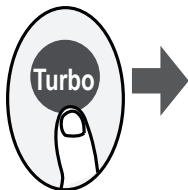
Ve vlhkosti, která kondenzuje kolem výměníku tepla v jednotce, se mohou množit bakterie. Při pravidelném používání se většina této vlhkosti z jednotky odpaří.

Stisknutím tlačítka **CLEAN** se vaše jednotka automaticky vyčistí. Po vyčištění se jednotka automaticky vypne. Stisknutím tlačítka **CLEAN** uprostřed cyklu se operace zruší a jednotka se vypne. **CLEAN** můžete používat, jak často chcete.

Poznámka: Tuto funkci můžete aktivovat pouze v režimu **CHLAZENÍ** nebo **SUŠENÍ**.

## Funkce TURBO

Stiskněte tlačítko **TURBO**



Když zvolíte funkci Turbo v režimu **CHLAZENÍ**, jednotka bude foukat chladný vzduch s nastavením nejsilnějšího výkonu, aby maximalizovala proces chlazení.

Když zvolíte funkci Turbo v režimu **VYTÁPĚNÍ**, u jednotek s elektrickými topnými články se elektrický topný prvek aktivuje a spustí proces ohřevu.

# Airwell

*Just feel well*

**ADVERTENCIA :**

**El diseño y las especificaciones técnicas de este producto, son indicativas y pueden modificarse sin previo aviso.**

**WARNING :**

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

**ATTENTION :**

Le design et les données techniques sont donnés à titre indicatif et peuvent être modifiés sans préavis.

**Upozornění:**

Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění z důvodu vylepšení produktu. Podrobnosti konzultujte s obchodním zastoupením nebo výrobcem.



**AIRWELL RESIDENTIAL SAS**

10, Rue du Fort de Saint Cyr,  
78180 Montigny le Bretonneux - France  
[www.airwell.com](http://www.airwell.com)